

你所见的一切皆存在于微妙的平衡中。

—— 主谓结构

【核心台词】

—There's more to being?

—Everything you see exists together in a delicate balance.

词汇资源

exist 英/'ɪɡ'zɪst/ 美/'ɪɡ'zɪst/ v. 存在；生存

delicate 英/'delɪkət/ 美/'delɪkət/ adj. 微妙的；精巧的，精美的；脆弱的，易碎的 balance 英/'bæləns/ 美/'bæləns/ n. 平衡；均衡 v. 使平衡；使均衡

【认词】

delicate 你会用吗？

1. 表示“微妙的”

Everything you see exists together in a delicate balance.

你所见的一切皆存于微妙的平衡中。

2. 表示“精巧的”

A lot of delicate ancient wares were found in that sunk ship.

许多精巧的古代器具在那艘沉船里被找到了。

3. 表示“易碎的”

Kids should keep away from glasses because they're delicate.

小孩子应该远离玻璃杯因为它们是易碎品。

词汇资源

ancient 英/'eɪnfənt/ 美/'eɪnfənt/ adj. 古代的；古老的

ware 英/weə(r)/ 美/wer/ n. 作…用的器皿；物品

sunk 英/sʌŋk/ 美/sʌŋk/ : sink 的过去分词，表示“沉没的”

【跟读练习】拓展台词

1. The Pursuit of Happyness

— Are you okay?

— 你还好吧？

— Yeah, I'm fine, Christopher.

— 是的，我没事，克里斯托弗。

— Does it hurt?

— 疼吗？

— Christopher, I'm fine.

— 克里斯托弗，我没事。

词汇资源

hurt 英/hɜ:t/ 美/hɜ:rt/ v. 使受伤；感到疼痛；使伤心

2. Kung Fu Panda I

— Forgive us, Master. We have failed you.

— 请您原谅，师傅。我们让您失望了。

— No. If the panda has not quit by morning, then I will have failed you.

— 不。要是天亮之前那头熊猫还没打退堂鼓，那就是我让你们失望了。

词汇资源

forgive 英/fə'gɪv/ 美/fər'gɪv/ v. 原谅；请原谅

fail 英/feɪl/ 美/feɪl/ v. 未能；失败；辜负；使不及格

3. The Lion King (1994)

— Look at you guys. No wonder we're dangling at the bottom of the food chain.

— 看看你们这些家伙们。难怪我们只能在食物链最底部晃荡。

— Man, I hate dangling.

— 哥，我痛恨晃荡。

词汇资源

wonder 英/'wʌndə(r)/ 美/'wʌndər/ n. 惊奇；奇事；奇迹 v. 对……感到惊讶；想知道

dangle 英/'dæŋg(ə)l/ 美/'dæŋg(ə)l/ v. 悬挂，悬摆；炫示

bottom 英/'bɒtəm/ 美/'bɑ:təm/ n. 底部，底 adj. 最下面的

chain 英/tʃeɪn/ 美/tʃeɪn/ n. 链子；连锁；一连串

4. The Lion King (1994)

— Look, sometimes bad things happen...and there's nothing you can do about it, so why worry?

— 有时候坏事就是会发生，而你根本就无能为力，所以你干嘛担心呢？

— Because it's your responsibility.

— 因为那是你的责任。

词汇资源

responsibility 英/rɪˌspɒnsəˈbɪləti/ 美/rɪˌspɑːnsəˈbɪləti/ n. 责任; 职责, 职权

【角色扮演】 口语对话

The Lion King (1994)

M1: But I thought a king can do whatever he wants.

但我以为一个国王可以做他想做的任何事情呀!

M2: There's more to being king than getting your way all the time.

比起一直为所欲为, 对于当国王而言可复杂多了。

M1: There's more?

复杂多了?

M2: Simba...Everything you see exists together in a delicate balance.

辛巴, 你所见的一切皆存在于一个微妙的平衡中。

词汇资源

whatever 英/wɒtˈevə(r)/ 美/wɒtˈevər/ conj. 任何事物

get one's way: 为所欲为

all the time: 一直